

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 9 (1933)

Heft: 31

Rubrik: Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

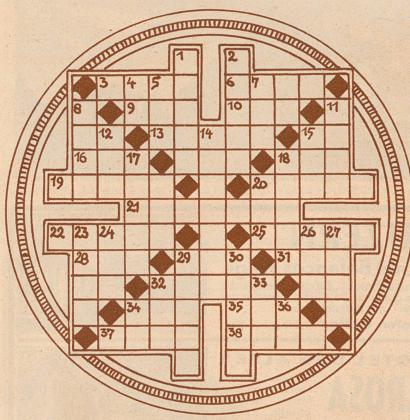
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kreuzworträtsel



Waagrecht: 3. Weibl. Vorname, 6. Staat in USA., 9. Gotteshaus, 10. Getränk, 13. Komponist, 16. Artikel, 18. Wappentier, 19. Erfindung des 20. Jahrhunderts, 20. Pflanze, 21. Tier, 22. Komponist, 25. Italienische Stadt, 28. Selten, 29. Indische Münze, 31. wie 28 waagrecht, 32. Auswahl, 34. Gespenstisches Wesen, 35. Ausruf, 37. Nichtfachmann, 38. Schmiedeherd.

Senkrecht: 1. Stadt in Belgien, 2. Luftverdichter, 4. Rätselhafte Naturkraft, 5. Hilferuf, 7. Getränk, 8. Oper von Verdi, 11. Landwirtschaftliches Gut, 12. Teil des Auges, 14. Komponist, 15. Seil, 17. Gefäß, 18. Fluß in Deutschland, 20. Türkischer Titel, 23. Vorderasiatischer Staat, 24. Herrschertitel, 26. Entfernungsbezeichnung, 27. Russisches Gebirge, 29. Gebirge, 30. Stadt in Griechenland, 32. Hoherpriester, 33. Erfrischung, 36. Pronomen,

RÄTSEL

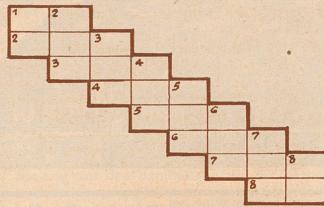
Silbenrätsel

Aus den Silben:

a - an - ap - big - dam - dar - denk - der - e - e - fel - hen - ho - in - inn - kis - lern - lie - mal - met - mil - ne - ne - nie - no - ret - sa - sche - se - se - son - tas - ten - tung - turn - ung - wald - wie - win - zenz - zol sind 17 Wörter zu bilden, deren erste und dritte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, einen Ausspruch Goethes ergeben. Die Wörter bedeuten:

1. Naturforscher
2. Frucht
3. Planet
4. Schicksal
5. Berühmter Chemiker
6. Männlicher Vorname
7. Vereinigung
8. Deutsches Nationaldenkmal
9. Himmelskörper
10. Gefäß
11. Baum
12. Deutsches Herrschergeschlecht
13. Biblische Person
14. Teil des Radios
15. Hilfe
16. Grasfläche
17. Papstname

Magisches Silbentreppenrätsel



Die einzelnen Felder der Treppe sind derart mit Silben auszufüllen, daß waagrecht und senkrecht gleiche Wörter entstehen. Die Wörter bedeuten:

1. Sittenstrenger Römer, 2. Komponist eines bekannten Standchens, 3. Insekt, 4. Spanische Provinz und Festung, 5. Französische Kolonie am Golf von Guinea, 6. Drama von Grillparzer, 7. Berühmter Geigenbauer, 8. Fluß in Italien.

Lösungen aus Nr. 30

Silbenrätsel:

- | | | |
|-----------------|--|---------------|
| 1. Dardanellen | 9. Fiselen | E L E N |
| 2. Ethnographie | 10. Skorpion | L I S A |
| 3. Siena | 11. Mirabelle | E S A U |
| 4. Rohrdommel | 12. Argentinien | N A U H E I M |
| 5. Eidechse | 13. Catilina | E M M A |
| 6. Cincinnati | 14. Hospital | I M M I |
| 7. Heuerling | 15. Trikolore | M A I L A N D |
| 8. Tastatur | • Der Rechte Macht ist groß und hehr. • | A H O I |

- | | |
|---|---------------|
| 1. Kuhstall — Stallring, Landarzt — Arzt, Landwirt — Maternale — Melone, Kunst — Eisenbahn, Baumhuß — Nuss- torte, Kaffeekoch — Kochschule, Kost- ort — Ortschaft, Hurand — Randstein, Wasernot — Notwehr = Samenkorn, | D I L E M M A |
| | M A I S |
| | M I S T |
| | A S T I |

Kettenrätsel:

- | | |
|---|---------------|
| 1. Kuhstall — Stallring, Landarzt — Arzt, Landwirt — Maternale — Melone, Kunst — Eisenbahn, Baumhuß — Nuss- torte, Kaffeekoch — Kochschule, Kost- ort — Ortschaft, Hurand — Randstein, Wasernot — Notwehr = Samenkorn, | E L E N |
| | L I S A |
| | E S A U |
| | N A U H E I M |
| | E M M A |
| | I M M I |
| | M A I L A N D |
| | A H O I |
| | N O E L |
| | D I L E M M A |
| | M A I S |
| | M I S T |
| | A S T I |

Einsatzrätsel:

- | | |
|---|---------------|
| 1. Kuhstall — Stallring, Landarzt — Arzt, Landwirt — Maternale — Melone, Kunst — Eisenbahn, Baumhuß — Nuss- torte, Kaffeekoch — Kochschule, Kost- ort — Ortschaft, Hurand — Randstein, Wasernot — Notwehr = Samenkorn, | E L E N |
| | L I S A |
| | E S A U |
| | N A U H E I M |
| | E M M A |
| | I M M I |
| | M A I L A N D |
| | A H O I |
| | N O E L |
| | D I L E M M A |
| | M A I S |
| | M I S T |
| | A S T I |

Puddings....

Cremig, Flammerig, Aufläufe, Kuchen und andere Speisen werden viel feiner mit

Paidol



Lastex
DOMINA
ORIGINAL

der erste schweizerische Lastex-Gummistrumpf gegen Krampfadern, mit Fersen- und Sohlenverstärkung.
1. federleicht!
2. nach allen Seiten dehnbar
3. garanti. wasch- u. kochecht
4. garanti. Schweizerprodukt
Weisen Sie in Ihrem Interesse Nachahmungen mit ähnlich klingendem Namen zurück.



Bezugsquellen nachweis durch den Fabrikanten:

P. MUHLEGG, SCHAFFHAUSEN

NETTAR 6x9.
ZEISS IKON



Fr. 44.-

In jeder guten Photohandlung, Prospekte auch von der Zeiss-Ikon-Vertretung

Jean Merk, Zürich 442, Tödistraße 65

Das radikale Blutreinigungsmittel
ABZESSIN

Strahlend schönen Teint
durch Bergmann's
Liliennmilch
MARKE:
2 BERGMÄNNER
und
Liliencreme „Dada“
Bergmann & C° A.G. Zürich

CORNASAN
vertreibt
alle
Hühneraugen!
Preis Fr. 1.50.
Erhältlich durch die
Apotheke A. Kuoch, Olten

Weleda Nachrichten

vermitteln Ihnen den ideellen Unterbau unserer Bestrebungen

Aus den bisher erschienenen Nummern:

Von den Versuchsarbeiten in unseren Laboratorien
Heilpflanzanbau
Rudolf Steiner
Über die therapeutischen Aufgaben in der Gegenwart
Über die mineralischen Heilmittel der Weleda AG.
Die Birke
Von der biologisch-dynamischen Wirtschaftsweise
Aus der kaufmännischen Arbeit etc.

Unsere

Everon Präparate

vermitteln Ihnen die praktischen Ergebnisse unserer Bestrebungen auf dem Gebiete einer wirklichen kosmetischen Hygiene

Everon Mundwasser und Zahncrème
Everon Haarwasser, Haaröl und Shampoo
Everon Coldcream, Fichtennadelmilch
Everon Toilettenmilch, Toilettenmilch-Seife
Everon Rasterseife, Rasieröl
Everon Hautfunktionsöl, Sonnenbrandsalbe etc.

Seit 12 Jahren bewährt. Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften, wie Apotheken, Drogerien, Reformhäusern etc. Interessenten erhalten die Weleda Nachrichten sowie Gratisproben und Prospekte direkt von der Herstellerin:

Weleda ag Arlesheim
(Schweiz)

ferien in der Heimat

| | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|
|  | Rigi „Bellevue“ bietet Ihnen unvergleichliche Lage, Komfort und gesunde Verpflegung zu Fr. 10.- bis 13.- Neue Spiel- und Sportanlagen Prospekt, Telefon Rigi 210 | HOTEL WALDAU RORSCHACH Das SPORT-HOTEL am Bodensee Tennis + Gymnastik + Nahe Strandbäder + Tanzabende + Pension von Fr. 7.50 an. Speziell verbilligte Erw. u. Weekend-Arrangements. Verlangen Sie bitte Prospekt! |  | LUZERN Hotel Balances Wäge Familienhotel 1 Ranges. Das ganze Jahr geöffnet. la Küche. Historische Wein- und Bierstube zum „Roten Gatter“ J. Haecky, Bes. |  |
|  | WEGGIS HOTEL PARADIES freie sonnige Seelage nächst Schiffstation. Komfort. Park. Pension inkl. fl. Wasser Fr. 9.- pro Tag, per Woche inkl. Trinkgeld u. Kurtaxe Fr. 71.- bis 79.- Tel. Nr. 61 - H. Huber, Besitzer. | St. Moritz-Bad HOTEL NATIONAL Bekanntes Familienhotel. Staubfreie Lage. Nähe Quellen und Bäder. Mod. Komfort. Garage. Pensionspreis Fr. 11.- Prospekt durch Bes. F. Wissel. |  | HOTEL DES ALPES AROSA Sommer, Winter. Familienhotel. Bestgepflegte. Mod. Komfort. Garage. Loggien. Weekend-Arrangements. Mäß. Preise, Tel. 559, Bes.: U. Liggenstorfer |  |
|  | WEGGIS Hotel du Lac Telephon Nr. 51 Best renommiertes Haus. Gepflegte Küche. Vorzügliche Pension mit Zimmer von Fr. 8.- an. 7 Tage-Arrangement inklusive Trinkgeld u. Kurtaxe Fr. 64.-. Gell. Prospekte verlangen. | Wo verbringe ich meine Ferien? im Touring-Hotel Engadinherberge St. Moritz Das gut geführte Familienhotel. Zimmer mit fl. Wasser u. Privatbäder. Pensionspreis von Fr. 12.50 bis 15.- Gleicher Preis: Olympia-Hotel-Metropol Pensionspreis Fr. 10.- Garage. A. Schmidt, Besitzer. |  | BAD RAGAZ HOTEL LATTMANN Ihr Kur- und Ferienhotel. 130 Betten. Pension von Fr. 10.50 an. Gebrüder Sprenger, Besitzer |  |
|  | ENGELBERG HOTEL HESS Erstklassiges Familienhotel. Große Parkanlagen beim Schwimmbad. Pension von Fr. 10.- an. Prospekt dch. Gebr. Hess. | GUNTEN (Thunersee) HOTEL BELLEVUE Heimeliges Haus in idealer Lage. Vorzügliche Verpflegung. Pensionspreis von Fr. 7.50 an. Verlangen Sie Prospekt. Bes. E. Frutiger, Küchenchef. |  | Lenzerheide Hotel Kurhaus A. C. S. 1590 m ü. M. (Graub.). Das Familienhotel Petrus ist während des ganzen Jahres geöffnet. In Außenl. bei Ferien od. Weekend. Raststation nach dem Engadin oder Davos. Restaurant, Terrasse, originelle Bündner- und Jägerstube. Garage. Bündanz. Telefon 72.35. Direktion: Chs. Burhop. |  |
|  | LUGANO ADLER HOTEL Beim Bahnhof. Herrliche Aussicht a. d. See. Fl. Wasser, Lift, Garage. Zimmer ab Fr. 4.-, Pension ab Fr. 11.- Jahresbetrieb. - Erikas Schweizerhof Zimmer ab Fr. 3.- Pension Fr. 10.- | GURNIGEL-BAD ³⁰⁰ Zimmer Ideal Luft- und Badekurort, 1159 m ü. M. Vorzugl. in Küche und Keller, dabei preiswert. Schwefelquellen, Bäder, individ. Diätkuren, Orchester, Tennis etc. Pens. ab Fr. 11.-, Kurzurl im Hause. Dir. H. Krebs |  | LENZERHEIDE-SEE Hotel Waldhaus am See vorm. Waldheim. Strandbad, lohnende Spaziergänge. Angelisserei; Ruder sport etc. Pensionspreis von Fr. 10.- an. Garage. D. Oswald, Bes. |  |
|  | Yverdon-les-Bains Telephon 65 Klopf für Arthritis, Arteriosklerose, Rheum., Tbc., Leberstein-, Harn- und Leberleiden. Zwei u. Quellen Hotel de la Prairie. Altersgerechtes Familienhaus I. Reges. Großer Park. Tennis. Garage. Das ganze Jahr geöffnet. B.Sueur-Rohrer, Propr.-Dir. | Lenk i. S. (Berner Oberland) 1100 Meter u. M. Bevorzugter Ferien- u. Ausflugsort SPORT-HOTEL-WILDSTRUDEL Pension von Fr. 10.- an. Moderner Komfort. Fließendes Wasser. Prächtige Aussicht. Vorzügliche Küche. Orchester. E. Burkhalter |  | Ein ideales Feriengebäude für Familien mit Kindern ist das POST-STRANDHOTEL KORNHAUS in Graub. 1460 m ü. M. Spezialarrangements. Ausgezeichneter Standort für Hochtouristen. Lohnendes Weekend-Ziel für Automobilisten. Restaurant. Moderner Komfort. Garage. Prospekte durch Wwe. Joh. Kägeli-Klenberger. |  |
| ZERMATT HOTELS SEILER (8 Hotels in allen Preislagen) Gleiche Häuser: GLETSCH: Hotel Glacier du Rhône FURKA-PASS: Hotel Belvedere | 1620 m ü. M. Hochalpiner Luftkurort und Touristenzentrum. Trockenes, mildes Klima. Bequeme Spazierwege. Wald. Kein Autoverkehr. Der richtige Ort für einen idealen Erholungsauftenthalt. Prospekte durch Hotels Seiler in Zermatt od. Gleitsch | AESCHI THUNERSEE postauto: spiez-aeschi friedegg * Friedegg * Ruhige Lage * Interessante Gegend * Entzückende Fernsicht * Durchaus empfohlen * Essen vorzüglich * emulsiertes haus * ländl. ferien bei mähdreschen Ghisl. Gast | HOTEL BADUS Compadias (Graub.), Tel. 16 bietet allen Feriengästen: Beste Küche (Kochlehrerinnen). Billige Pension (Fr. 7.50 - 9.-; 4 Mahlzeiten). Angenehme Ruh, reine Luft, viel Sonne. Gesundes Wasser in Quellen, Flüssen, Bergseen. Große Arten von Sammernader grüne Alpenidylle. Höhe: Bett (Oberalp, Gletscher, Piz Morteratsch, Morteratsch, Turtman, Tschisch, Samisch, Cavrein, Rusein). Bequeme Bergbahnen (Ulmakander, Oberalp), Bekannte Bergpässe (Greina, Sandal, Alp, Kisten, Diesmat). Ideale Klubhäuser (Cavardiras, Planura, Puntaigas, Terriffurt). Gestaltet illustriertes Prospekt verlangen | | |

Bedingungen für den Photo-Wettbewerb der „Zürcher Illustrierten“

Wir zahlen Ihnen

100 Franken an Yhre Ferien!

Teilnahmeberechtigt ist jeder Gast, der in einem unter obiger Rubrik „Ferien in der Heimat“ figurierenden Hotel einen mindestens 7 tägigen Aufenthalt nimmt. Die bis spätestens 31. Oktober 1933 an die Administration der „Zürcher Illustrierten“ Conzett & Huber, Morgartenstraße 29, Zürich, einzusendenden Photos müssen den Stempel des betreffenden Hotels tragen. Der Briefumschlag ist mit der Aufschrift „Photowettbewerb“ zu versehen. Die Aufnahmen zerfallen in drei Kategorien:

a. Natur-Aufnahmen, b. architektonische und c. humoristische Aufnahmen.

In jeder Kategorie gibt es 5 Preise, je einen ersten Preis von Fr. 100.-, je einen zweiten Preis von Fr. 75.-, je einen dritten Preis von Fr. 50.-, je einen vierten Preis von Fr. 25.-, je einen fünften Preis von Fr. 15.-, also 15 Preise im Totalbetrag von Fr. 795.-



Für Ihre Ferienbilder nur EXPRESS-FILM 26° der Höchstempfindlichste